



ZASADY UŻYTKOWANIA MEBLI

1. Meble należy użytkować zgodnie z ich konstrukcją i przeznaczeniem.
2. Meble należy czyścić wyłącznie wilgotną miękką tkaniną, a następnie niezwłocznie wytrzeć do sucha.
3. Należy też uważać, aby nie narażać powierzchni lakierowanych na uszkodzenia mechaniczne, gdyż powstałe w ich wyniku zarysowania i zagłębienia powodują brak ochrony drewna przed działaniem czynników zewnętrznych (wilgoci, promieni słonecznych).
4. Do czyszczenia mebli nie stosować: silnych, żrących środków czyszczących oraz środków zawierających silikon lub alkohol. Stosowanie środków czystości na bazie silikonu, w przypadku frontów drewnianych wyklucza naprawę gwarancyjną bądź pogwarancyjną w szczególności w sytuacji przemalowania w razie uszkodzeń mechanicznych (np.: zarysowanie powłoki lakierniczej).
5. Meble należy użytkować w pomieszczeniach zamkniętych, suchych i zabezpieczonych przed szkodliwym wpływem warunków atmosferycznych, przy wilgotności względnej powietrza 40-70%, w temperaturze 10-30 stopni Celsjusza, w pomieszczeniach przewiewnych oraz posiadających sprawną wentylację zgodną z obowiązującymi przepisami, w szczególności zgodną z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z 12 kwietnia 2002 w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i usytuowanie (Dz.U. 2000r. Nr. 75 poz. 690)
6. Mebli nie należy ustawiać w odległości mniejszej niż 1 m od czynnych źródeł ciepła (grzejniki, piece) oraz chronić przed szkodliwymi warunkami atmosferycznymi oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
7. Niedopuszczalne jest, aby jakakolwiek powierzchnia mebla poddawana była długotrwałemu działaniu płynów (np. woda, herbata, alkohol) , ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia powierzchni .
8. Wymagane jest równe ustawienie (wypoziomowanie) mebli
9. Luzy na połączeniach , powstałe w trakcie użytkowania, należy niezwłocznie usuwać poprzez dokręcenie właściwych łączników i śrub.
10. Meble tapicerowane powinny być użytkowane zgodnie z ich przeznaczeniem.
11. Przy rozpakowaniu nie należy używać ostrych narzędzi, gdyż może to spowodować uszkodzenie mebla.

RULES FOR USING FURNITURE (GB)

1. Furniture should be used in accordance with its design and intended use.
2. Furniture should be cleaned only with a damp soft cloth and then immediately wiped dry.
3. It is also important not to expose varnished surfaces to mechanical damage, as the resulting scratches and dents result in the wood not being protected from external factors (moisture, sunlight).
4. Do not use: strong, caustic cleaning agents or agents containing silicone or alcohol to clean furniture. The use of silicone-based cleaning agents in the case of wooden fronts excludes warranty or post-warranty repairs, especially in the event of repainting in the event of mechanical damage (e.g. scratching the paint coat).
5. Furniture should be used in closed, dry rooms protected from harmful weather conditions, with relative air humidity of 40-70%, at a temperature of 10-30 degrees Celsius, in airy rooms and with efficient ventilation in accordance with applicable regulations, in particular in accordance with the Regulation of the Minister of Infrastructure of 12 April 2002 on technical requirements that buildings and locations should meet (Journal of Laws 2000, No. 75, item 690)
6. Furniture should not be placed at a distance of less than 1 m from active heat sources (radiators, stoves) and protected from harmful weather conditions and direct sunlight.
7. It is unacceptable for any surface of the furniture to be subjected to long-term exposure to liquids (e.g. water, tea, alcohol), as this may damage the surface.
8. Furniture must be evenly positioned (leveled)
9. Any slack in connections that occurs during use must be immediately removed by tightening the appropriate connectors and screws.
10. Upholstered furniture should be used in accordance with its intended purpose.
11. Sharp tools should not be used when unpacking, as this may damage the furniture.

PRAVIDLA POUŽÍVÁNÍ NÁBYTKU (CZ)

1. Nábytek by měl být používán v souladu s jeho designem a účelem.
2. Nábytek by měl být čištěn pouze vlhkým měkkým hadříkem a poté ihned vytřen do sucha.
3. Dbejte na to, abyste lakované povrchy nevystavovali mechanickému poškození, protože vzniklé škrábance a dutiny mají za následek nedostatečnou ochranu dřeva před vnějšími faktory (vlhkost, sluneční záření).
4. K čištění nábytku nepoužívejte silné, žíravé čisticí prostředky nebo prostředky obsahující silikon nebo alkohol. Použití čisticích prostředků na silikonové bázi v případě dřevěných čel vylučuje záruční nebo pozáruční opravy, zejména v případě přelakování v případě mechanického poškození (např. poškrábání laku).
5. Nábytek by měl být používán v uzavřených, suchých místnostech chráněných před škodlivými vlivy povětrnostních vlivů, při relativní vlhkosti vzduchu 40-70%, při teplotě 10-30 stupňů Celsia, ve vzdušných místnostech s účinným větráním v souladu s platnými předpisy, zejména v souladu s nařízením ministra infrastruktury ze dne 12. dubna 2002 o technických podmínkách budov a umístění (Sbírka zákonů z roku 2000, č. 75, položka 690)
6. Nábytek by neměl být umístěn ve vzdálenosti menší než 1 m od aktivních zdrojů tepla (radiátory, kamna) a neměl by být chráněn před škodlivými povětrnostními vlivy a přímým slunečním zářením.
7. Je nepřijatelné, aby byl jakýkoli povrch nábytku vystaven dlouhodobému působení kapalin (např. voda, čaj, alkohol), protože by mohlo dojít k poškození povrchu.
8. Vyžaduje se rovnoměrné uspořádání (vyrovnaní) nábytku
9. Uvolněné spoje ve spojích vzniklé během používání by měly být okamžitě odstraněny utažením příslušných konektorů a šroubů.
10. Čalouněný nábytek by měl být používán v souladu s určeným účelem.
11. Při vybalování nepoužívejte ostré nástroje, mohlo by dojít k poškození nábytku.

REGELN FÜR DIE BENUTZUNG VON MÖBELN (DE)

1. Möbel sollten entsprechend ihrer Gestaltung und ihrem Zweck verwendet werden.
2. Möbel sollten nur mit einem feuchten, weichen Tuch gereinigt und anschließend sofort trocken gewischt werden.
3. Achten Sie darauf, die lackierten Oberflächen keinen mechanischen Beschädigungen auszusetzen, da die entstehenden Kratzer und Hohlräume dazu führen, dass das Holz nicht mehr vor äußeren Einflüssen (Feuchtigkeit, Sonneneinstrahlung) geschützt ist.
4. Verwenden Sie zum Reinigen von Möbeln keine scharfen, ätzenden, silikon- oder alkoholhaltigen Reinigungsmittel. Die Verwendung von silikonhaltigen Reinigungsmitteln bei Holzfronten schließt Garantie- oder Nachgarantiereparaturen aus, insbesondere bei Neulackierungen im Falle mechanischer Beschädigungen (z. B. Verkratzen der Lackschicht).
5. Möbel sollten in geschlossenen, trockenen, vor schädlichen Witterungseinflüssen geschützten Räumen, bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 40-70 %, bei einer Temperatur von 10-30 Grad Celsius, in luftigen Räumen mit wirksamer Belüftung gem geltenden Vorschriften, insbesondere gemäß der Verordnung des Ministers für Infrastruktur vom 12. April 2002 über die technischen Bedingungen, die Gebäude und Standort erfüllen müssen (GBl. 2000, Nr. 75, Pos. 690
6. Möbel sollten nicht weniger als 1 m von aktiven Wärmequellen (Heizkörper, Öfen) entfernt aufgestellt und nicht vor schädlichen Witterungseinflüssen und direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.
7. Es ist nicht akzeptabel, dass Möbeloberflächen über einen längeren Zeitraum Flüssigkeiten (z. B. Wasser, Tee, Alkohol) ausgesetzt werden, da dies zu Schäden an der Oberfläche führen kann.
8. Eine gleichmäßige Anordnung (Nivellierung) der Möbel ist erforderlich
9. Lockere Verbindungen in den Anschlüssen, die während des Gebrauchs auftreten, sollten sofort durch Anziehen der entsprechenden Anschlüsse und Schrauben entfernt werden.
10. Polstermöbel sind bestimmungsgemäß zu verwenden.
11. Verwenden Sie beim Auspacken keine scharfen Werkzeuge, da die Möbel dadurch beschädigt werden können.

PRAVIDLÁ POUŽÍVANIA NÁBYTKU (SK)

1. Nábytok by sa mal používať v súlade s jeho dizajnom a účelom.
2. Nábytok by sa mal čistiť iba vlhkou mäkkou handričkou a potom ihneď utrieť dosucha.
3. Dávajte pozor, aby ste lakované povrchy nevystavili mechanickému poškodeniu, pretože vzniknuté škrabance a dutiny majú za následok nedostatočnú ochranu dreva pred vonkajšími faktormi (vlhkosť, slnečné žiarenie).
4. Na čistenie nábytku nepoužívajte silné, žieravé čistiace prostriedky alebo prostriedky obsahujúce silikon alebo alkohol. Použitie čistiacich prostriedkov na silikónovej báze pri drevených čelách vylučuje záručné alebo pozáručné opravy, najmä v prípade prelakovania v prípade mechanického poškodenia (napr. poškrabanie laku).
5. Nábytok by sa mal používať v uzavretých, suchých miestnostiach chránených pred škodlivými vplyvmi poveternostných podmienok, pri relatívnej vlhkosti vzduchu 40-70%, pri teplote 10-30 stupňov Celzia, vo vzdušných miestnostiach s účinným vetraním v súlade s platné predpisy, najmä v súlade s nariadením ministra infraštruktúry z 12. apríla 2002 o technických podmienkach, ktoré musia spĺňať budovy a umiestnenie (Zbierka zákonov z roku 2000, č. 75, položka 690)
6. Nábytok by nemal byť umiestnený vo vzdialenosti menšej ako 1 m od aktívnych zdrojov tepla (radiátory, kachle) a nemal by byť chránený pred škodlivými poveternostnými vplyvmi a priamym slnečným žiarením.
7. Je neprijateľné, aby bol akýkoľvek povrch nábytku vystavený dlhodobému pôsobeniu tekutín (napr. voda, čaj, alkohol), pretože to môže povrch poškodiť.
8. Vyžaduje sa rovnaké usporiadanie (vyrovnanie) nábytku
9. Oľahčíte spoje v spojoch, ktoré sa vyskytnú počas používania, by sa mali okamžite odstrániť utiahnutím príslušných konektorov a skrutiek.
10. Čalúnený nábytok by sa mal používať v súlade s určeným účelom.
11. Pri vybalovaní nepoužívajte ostré nástroje, mohlo by dôjsť k poškodeniu nábytku.